

SPECIAL READING: Simchat Torah

B'resheet (בְּרֵאשִׁית, In the beginning) (also wk 1)

Torah reading: B'resheet (בְּרֵאשִׁית, Deut) Gen 1:1-6:8

Haftarah reading: Is 42:5-43:10

Apostolic Scripture reading: Mt 1:1-17, 19:3-9; Mk 10:1-12; Lk 3:23-38; Jn 1:1-18; 1Cor 6:15-20, 15:35-58; Rom 5:12-21; Eph 5:21-32; Col 1:14-17; 1Tim 2:11-15; Heb 1:1-3, 3:7-4:11

א פסוק (verse) -- א פרק (chapter) -- א פרשת בראשית (Parasha or portion of Torah reading)

Shmuelof reading (wait a few seconds): <https://www.mechon-mamre.org/mp3/t0526.mp3>

Genesis 1:1

(note: The Hebrew Scripture reference is different from what we see in the English Bible: the Hebrew reference is Dt 29:9)

NIV ¹ In the beginning God created the heavens and the earth.

KJV ¹ In the beginning God created the heaven and the earth.

ESV ¹ In the beginning, God created the heavens and the earth.

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: **Gen 1:1** א ,א' ,א בְּרֵאשִׁית)

א בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ:

Genesis 1:2

NIV ² Now the earth was formless and empty, darkness was over the surface of the deep, and the Spirit of God was hovering over the waters.

NASB ² The earth was formless and void, and darkness was over the surface of the deep, and the Spirit of God was moving over the surface of the waters.

NET* ² Now the earth was without shape and empty, and darkness was over the surface of the watery deep, but the Spirit of God was moving over the surface of the water. (*New English Translation)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: **Gen 1:2** ב' א', בְּרֵאשִׁית)

ב וְהָאָרֶץ הָיְתָה תֵהוֹ וְנֹחַו וְחֹשֶׁךְ עַל־פְּנֵי תְהוֹם וְרוּחַ אֱלֹהִים

מְרַחֶפֶת עַל־פְּנֵי הַמַּיִם:

Genesis 1:3

NIV ³ And God said, "Let there be light," and there was light.

ESV ³ And God said, "Let there be light," and there was light.

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: **Genesis 1:3** ג' א', בְּרֵאשִׁית)

ג' וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי אֹרֶךְ וַיְהִי-אֹרֶךְ:

Genesis 1:4

NIV ⁴ God saw that the light was good, and he separated the light from the darkness.

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: **Genesis 1:4** א', ד בְּרֵאשִׁית, א', ד)

ד וַיֵּרָא אֱלֹהִים אֶת-הָאֹר כִּי-טוֹב וַיִּבְדֵּל אֱלֹהִים בֵּין הָאֹר וּבֵין הַחֹשֶׁךְ:

Genesis 1:5

NIV ⁵ God called the light "day," and the darkness he called "night." And there was evening, and there was morning--the first day.

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: **Genesis 1:5** ה' א', הַ בְּרֵאשִׁית)

הַ בְּרֵאשִׁית אֱלֹהִים | לְאֹרֶי יוֹם וְלַחֹשֶׁךְ קָרָא לַיְלָה וְיָהִי-עֶרֶב וְיָהִי-בֹקֶר יוֹם

אַחַד:

Genesis 1:6

NIV ⁶ And God said, "Let there be a vault between the waters to separate water from water."

ESV ⁶ And God said, "Let there be an expanse in the midst of the waters, and let it separate the waters from the waters."

KJV ⁶ And God said, Let there be a firmament in the midst of the waters, and let it divide the waters from the waters.

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: **Genesis 1:6** בְּרֵאשִׁית, א', ו')

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי רָקִיעַ בְּתוֹךְ הַמַּיִם וַיְהִי מְבֻדֵּל בֵּין מַיִם לַמַּיִם:

בְּרֵאשִׁית בְּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ וְהָאָרֶץ הִיְתָה
תְּהוֹ וּבְהוּ וּדְזֶשֶׁךְ עַל פְּנֵי תְהוֹם וּרוּחַ אֱלֹהִים מְרַחֶפֶת עַל פְּנֵי הַמַּיִם
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי אֹר וַיְהִי אֹר וַיִּירָא אֱלֹהִים אֶת הָאֹר — כִּי
טוֹב וַיַּבְדֵּל אֱלֹהִים בֵּין הָאֹר וּבֵין הַדְּזֶשֶׁךְ וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לְאֹר
יוֹם וּלְדְזֶשֶׁךְ קֶרָא לַיְלָה וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר יוֹם אֶחָד
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי רִקִּיעַ בְּתוֹךְ הַמַּיִם וַיְהִי מַבְדִּיל בֵּין מַיִם לַמַּיִם וַיַּעַשׂ
אֱלֹהִים אֶת הַרְקִיעַ וַיַּבְדֵּל בֵּין הַמַּיִם אֲשֶׁר מִתּוֹת לַרְקִיעַ וּבֵין הַמַּיִם
אֲשֶׁר מֵעַל לַרְקִיעַ וַיְהִי כֵן וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לַרְקִיעַ שָׁמַיִם וַיְהִי עֶרֶב
וַיְהִי בֹקֶר יוֹם שֵׁנִי